

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 12C/103/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2112209254  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 12. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Lucia Mizerová  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2014:2112209254.13

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava samosudkyňou Mgr. Luciou Mizerovou v právnej veci navrhovateľa: GENERAL FACTORING, a.s., so sídlom Košická 56, Bratislava, IČO: 35 838 825, zastúpeného advokátskou kanceláriou HMG & PARTNERS, s.r.o., so sídlom Štefanovičova 12, Bratislava, IČO: 35 885 459, proti odporcom: 1. Mgr. W. Z., nar. X.XX.XXXX, bytom: T. T. XXXX/XX, T., v konaní zastúpený opatrovníkom JUDr. S. H., vyšším súdnym úradníkom Okresného súdu Piešťany a 2. D. Z., nar. XX.X.XXXX, bytom T. T. XXXX/XX, T., o zaplatenie 14.194,02 eura s príslušenstvom, t a k t o

### rozhodol:

I. Súd ruší platobný rozkaz Okresného súdu Trnava č. k. 1Ro/99/2012-76 zo dňa 30.7.2012.

II. Odporcovia 1 a 2 sú povinní zaplatiť spoločne a nerozdielne navrhovateľovi sumu 1.327,76 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 165,97 eura od 21.5.2009 do zaplatenia, zo sumy 165,97 eura od 21.6.2009 do zaplatenia, zo sumy 165,97 eura od 21.7.2009 do zaplatenia, zo sumy 165,97 eura od 21.8.2009 do zaplatenia, zo sumy 165,97 eura od 21.9.2009 do zaplatenia, zo sumy 165,97 eura od 21.10.2009 do zaplatenia, zo sumy 165,97 eura od 21.11.2009 do zaplatenia, zo sumy 165,97 eura od 21.12.2009 do zaplatenia, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

III. Vo zvyšku sa návrh zamietá.

IV. Odporcom 1 a 2 sa právo na náhradu trov konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 12.4.2012 doručeným súdu dňa 4.5.2012 domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd odporcov 1 a 2 zaviazal zaplatiť mu sumu 14.194,02 eura spolu s úrokom 9,80 % p. a. z istiny 12.376,81 eura od 22.12.2010 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9 % p. a. z istiny 12.376,81 eura od 22.12.2010 do zaplatenia ako aj nahradiť mu trovy konania. Uviedol, že pohľadávku, ktorú si uplatňuje v tomto konaní nadobudol od veriteľa Slovenská sporiteľňa, a. s. so sídlom Tomášikova 48, Bratislava, IČO: 00 151 653 na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 21.12.2010. Postúpenie pohľadávky bolo odporcom oznámené listom Oznámenie o postúpení pohľadávky zo dňa 28.12.2010. Právny predchodca navrhovateľa Slovenská sporiteľňa a. s. a odporca 1 uzatvorili dňa 13.12.2004 Zmluvu o splátkovom úvere číslo XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi 1 úver vo výške 9958,18 eura, pri úrokovej sadzbe 9,80 % p.a. Odporca 1 sa zaviazal poskytnutý úver splácať mesačnou splátkou vždy k 20. dňu toho ktorého mesiaca. Splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na 20.1.2005 a konečná splatnosť úveru na 20.1.2012. Podmienky čerpania úveru, spôsob, výška, termíny splácania úveru, zabezpečenie úveru, podmienky pri neplnení a ďalšie náležitosti boli dojednané v zmluve o úvere. V zmysle čl. II. bod 4. zmluvy o úvere, zmluvné strany sa dohodli, že splatné úroky a splatné poplatky sa dňom ich splatnosti, uvedenej v základných podmienkach zmluvy, pripíšu k istine a stávajú sa jej súčasťou. Na zabezpečenie návratnosti

záväzku zo zmluvy o úvere právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom 2 dohodu o ručení zo dňa 13.12.2004, v ktorej odporca 2 vyhlásil, že uspokojí pohľadávku veriteľa, ak tak neurobí dlžník. Odporca 2 zároveň vyhlásil, že si je vedomý všetkých právnych dôsledkov, súvisiacich s dohodou o ručení a zároveň potvrdil, že obsah a rozsah záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy o úvere veriteľa, za ktoré sa zaručuje je mu známy, vrátane práv a povinností, ktoré z tohto ručenia vyplývajú. Zmluvné strany sa v čl. II. bod. 1 písm. f) posledná veta dohody o ručení dohodli na vylúčení ustanovenia § 306 ods. 1 Obchodného zákonníka. Odporca 1 ani odporca 2 svoj záväzok vyplývajúci zo zmluvy o úvere neplnil a poskytnutý úver nesplatil ani do dňa nadobudnutia konečnej splatnosti, t. j. do 20.1.2012. Po postúpení predmetnej pohľadávky zo Slovenskej sporiteľne, a. s. na súčasného navrhovateľa nebola na úhradu záväzku vzniknutého na základe zmluvy o úvere poukázaná žiadna platba. Navrhovateľ sa preto pri vyčíslení pohľadávky pridrižiava vyčíslenia pohľadávky poskytnutého pri postúpení pohľadávky pôvodným vlastníkom pohľadávky, t. j. Slovenskou sporiteľňou, a. s. Pohľadávka navrhovateľa zo zmluvy o úvere bola ku dňu postúpenia, t. j. 21.12.2010 vo výške celkom 14.194,02 eura, z toho istina po splatnosti vo výške 12.376,81 eura a úroky z omeškania vo výške 1.817,21 eura. Istinu vo výške 12.376,81 eura navrhovateľ ďalej úročí riadnym úrokom vo výške 9,80 % p. a. a zákonným úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a.

Súd návrhu navrhovateľa vyhovel v plnom rozsahu vydaním platobného rozkazu č. k. 1Ro/99/2012-76 zo dňa 30.7.2012, ktorý sa však nepodarilo doručiť odporcovi 1, preto ho súd v súlade s ustanovením § 173 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku zrušil týmto rozhodnutím v plnom rozsahu.

Pretože sa súdu nepodarilo zistiť pobyt odporcu 1, nakoľko sa tento nachádza t. č. na neznámom mieste v cudzine, uznesením č. k. 12C/103/2012-172 zo dňa 3.4.2014 mu súd na ochranu jeho záujmov v tomto konaní v súlade s ustanovením § 29 ods. 2 a 6 Občianskeho súdneho poriadku ustanovil opatrovníka, JUDr. S. H., vyššieho súdneho úradníka Okresného súdu Piešťany.

Súd nariadil vo veci pojednávanie a v súlade s ustanovením § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku pojednával v neprítomnosti navrhovateľa, jeho právneho zástupcu ako aj opatrovníka odporcu 1, ktorí boli na pojednávanie riadne a včas predvolaní, keď navrhovateľ, jeho právny zástupca a opatrovník odporcu 1 súhlasili, aby súd vec prejednal a rozhodol v ich neprítomnosti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne 2, prednesom navrhovateľa, oboznámením sa s predloženými listinnými dôkazmi a to, zmluvou o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 13.12.2004, dohodou o ručení zo dňa 13.12.2004, zmluvou o postúpení pohľadávok č. 1424/2010/CE zo dňa 21.12.2010 a jej prílohami, všeobecnými obchodnými podmienkami veriteľa účinnými od 1.8.2002 v znení neskorších dodatkov, oznámeniami o postúpení pohľadávok zo dňa 28.12.2010 vrátane predložených doručení, výpisom z úveru č. XXXXXXXXXXXX za účtovné obdobie od 1.1.1990 do 31.12.2008 a za účtovné obdobie od 1.1.2009 do 17.9.2011, sadzobníkom poplatkov Slovenskej sporiteľne, ako aj oboznámením sa s ostatnými listinnými dôkazmi a s obsahom celého spisového materiálu a zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ sa nároku uplatneného v tomto konaní domáhal z dôvodu, že medzi jeho právnym predchodcom Slovenská sporiteľňa a.s. a odporcom 1 bola dňa 13.12.2004 uzatvorená zmluva o splátkovom úvere číslo XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi 1 úver vo výške 9958,18 eura, pri úrokovej sadzbe 9,80 % p.a. a odporca sa zaviazal tento úver splácať pravidelnými mesačnými splátkami. Na zabezpečenie úveru uzatvoril právny predchodca navrhovateľa s odporcom 2 dohodu o ručení zo dňa 13.12.2004, v ktorej odporca 2 vyhlásil, že uspokojí pohľadávku veriteľa, ak tak neurobí dlžník. Odporca 1 ani odporca 2 svoj záväzok vyplývajúci zo zmluvy o úvere neplnili a poskytnutý úver nesplátili ani do dňa nadobudnutia konečnej splatnosti, t. j. do 20.1.2012. Pohľadávka, ktorá je predmetom tohto konania bola zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 21.12.2010 postúpená na navrhovateľa, pričom ku dňu postúpenia, t. j. 21.12.2010 dlh odporcov predstavoval sumu celkom 14.194,02 eura, z ktorej istina po splatnosti je 12.376,81 eura, úroky z omeškania sú 1.817,21 eura, pričom istinu vo výške 12.376,81 eura navrhovateľ ďalej úročí riadnym úrokom vo výške 9,80 % p. a. a zákonným úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. Z výpisov z úveru vyplýva, že odporca 1 vyčerpal úver vo výške 9.958,18 eura dňa 13.12.2004. Prvú splátku úveru vo výške 6.000 Sk, t. k. 199,16 eura odporca 1 uhradil dňa 13.12.2004 - išlo o splátku za poplatok za poskytnutie úveru. Poslednú splátku odporca uhradil dňa 16.5.2007 vo výške 630,62 eura (18.998,20 Sk). Odporca 1 uhradil spolu 23 splátok v celkovej výške 4.472,89 eura (134.750,39 Sk). Jednotlivé splátky vyplývajú z výpisov, ako aj to, že odporca sa po prvý krát dostal do omeškania s platením splátok úveru 21.11.2005, čím už od tohto dátumu vznikol navrhovateľovi nárok na zaplatenie úroku z omeškania. Uplatňovaný

úrok z omeškania vo výške 1.817,21 eura je účtovaný od 21.11.2005 do 21.12.2010, t.j. deň postúpenia pohľadávky, z nezaplatených splátok v stanovenej percentuálnej výške, ktorú navrhovateľ oznámil odporcovi zverejnením na svojej webovej stránke, ako aj vo svojich obchodných priestoroch. Od začiatku zmluvného vzťahu do 14.1.2009 bol úrok z omeškania o výške 26,40 % ročne. Od 15.1.2009 bol tento úrok upravený na sadzbu výške 8,00 % ročne. V rámci istiny po splatnosti vo výške 12.376,81 eura sú obsiahnuté riadne úroky o výške 6.320,52 eura (do dňa 21.12.2010) a poplatky v sume 198,47 eura. Čistá istina úveru bez úrokov a poplatkov je vo výške 5.857,82 eura. Riadne úroky vo výške 6.320,52 eura sú úrokmi od začiatku úverového vzťahu, t.j. od decembra 2004 do 21.12.2010, počítané v zmluvne dohodnutej úrokovej sadzbe vo výške 9,80 % ročne. Riadne úroky boli účtované mesačne vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca v súlade s čl. I. zmluvy. Sumy účtovaných mesačných úrokov vyplývajú z predložených výpisov z účtu. Poplatky vo výške 198,47 eura predstavujú nasledujúce poplatky a) poplatky za vedenie účtu, resp. správu úveru: od decembra 2004 do júna 2006 vo výške 50 Sk / mesačne, t.j.  $19 \times 50 \text{ Sk} = 950 \text{ Sk} = 31,53 \text{ eura}$ ; od júla 2006 do decembra 2008 vo výške 60 Sk (1,99 eura) / mesačne, t.j.  $51 \times 60 \text{ Sk} = 3.060 \text{ Sk} = 101,57 \text{ eura}$ ; od októbra 2010 do decembra 2010 vo výške 2,99 eura / mesačne, t.j.  $3 \times 2,99 \text{ eura} = 8,97 \text{ eura}$ . Spolu poplatky za vedenie účtu v sume 142,07 eura; b) poplatky za upomienky: poplatok za zaslanie I. upomienky v sume 100 Sk a to dňa 6.12.2005, 24.2.2006, 6.4.2006, 5.5.2006, t.j.  $4 \times 100 \text{ Sk} = 13,28 \text{ eura}$ ; poplatok za zaslanie II. upomienky v sume 300 Sk a to dňa 5.1.2006, 6.6.2006, t.j.  $2 \times 300 \text{ Sk} = 19,92 \text{ eura}$ ; poplatok za zaslanie I. upomienky v sume 200 Sk a to dňa 26.10.2006, t.j.  $200 \text{ Sk} = 6,64 \text{ eura}$ ; poplatok za zaslanie II. upomienky v sume 500 Sk a to dňa 24.11.2006, t.j.  $500 \text{ Sk} = 16,60 \text{ eura}$ . Spolu poplatky za upomienky v sume 56,44 eura. Navrhovateľ ďalej uviedol, že zo strany jeho právneho predchodcu nedošlo k predčasnému vyhláseniu splatnosti zmluvy o splátkovom úvere. Dlžníci boli upozornení na omeškanie upomienkami. Ku konečnej splatnosti úveru došlo v zmysle čl. I zmluvy o splátkovom úvere dňa 20.1.2012. Úver bol čerpaný v sume 9.958,18 eura. K navýšeniu istiny na sumu 12.376,81 eura došlo z dôvodu, že v rámci tejto istiny sú zahrnuté aj skapitalizované riadne úroky a poplatky. K istine boli pripočítané poplatky za správu úveru v sume 142,05 eura (t. j.  $19 \times 50,-\text{Sk} = 31,53 \text{ eura}$ ,  $29 \times 60,-\text{Sk} = 59,76 \text{ eura}$ ,  $21 \times 1,99 \text{ eura} = 41,79 \text{ eura}$ ,  $2 \times 2,99 \text{ eura} = 5,98 \text{ eura}$ ) a poplatky za upomienky v sume 56,44 eura (t. j.  $4 \times \text{poplatok za prvú upomienku } 100,- \text{ Sk} = 13,28 \text{ eura}$ ,  $1 \times \text{poplatok za prvú upomienku } 200,- \text{ Sk} = 6,64 \text{ eura}$ ,  $2 \times \text{poplatok za druhú upomienku } 300,- \text{ Sk} = 19,92 \text{ eura}$ ,  $1 \times \text{poplatok za druhú upomienku } 500,- \text{ Sk} = 16,60 \text{ eura}$ ). K istine boli pričítané skapitalizované riadne úroky vo výške 6.320,52 eura. Čistá istina bez skapitalizovaných poplatkov a riadnych úrokov predstavuje sumu 5.857,80 eura (t. j.  $12.376,81 \text{ eura}$  mínus poplatky 198,49 eura a mínus riadne úroky 6.320,52 eura). Úroky z omeškania v sume 1.817,21 eura sú úrokmi za obdobie od 17.5.2007 do postúpenia pohľadávky, t.j. dňa 21.12.2010 počítané z omeškaných splátok úveru pri úrokovej sadzbe 26,40 % p.a. do 14.1.2009 a od 15.1.2009 v úrokovej sadzbe 8,00 % p.a. Odporca bol zo zmluvy povinný splácať daný úver mesačnými splátkami vo výške 5.000,- Sk, t. j. 165,97 eura, pričom na úvere celkovo zaplatil 128.750,39- Sk (4.273,73 eura), t.j. 25 celých a 1 necelú splátku. Navrhovateľ pritom poukazoval na výpisy z úverového účtu, z ktorého vyplývajú zaplatené splátky, účtované poplatky, riadne úroky a úroky z omeškania. Po postúpení pohľadávky neboli na účet navrhovateľa pripísané žiadne úhrady.

V priebehu konania navrhovateľ požiadal, aby súd pripustil zmenu návrhu na začatie konania, o ktorej súd rozhodol uznesením č. k. 12C/103/2012-181 zo dňa 6.5.2014 tak, že pripustil zmenu návrhu na začatie konania tak, že: „ Odporcovia 1 a 2 sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi sumu 14.194,02 eura s úrokom vo výške 9,8 % p. a. z istiny 12.376,81 eura od 22.12.2010 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9 % p. a. z istiny 12.376,81 eura od 22.12.2010 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Odporkyňa 2 uviedla, že je ručiteľkou predmetného úveru. Odporca 1 žije a pracuje dlhodobo v zahraničí. Odporkyňa 2 žije sama s dcérou A., ktorá má 28 rokov, je zamestnaná, momentálne je tehotná. Zarába 550,- eur mesačne netto. Odporkyňa 2 uviedla, že nerozumie, prečo si navrhovateľ vymáha aj poplatky sporiteľne, pretože sporiteľňa postúpila len istinu z úrokmi. Odporkyňa 2 je rozvedená matka s dvomi deťmi. Syn (odporca 1) bol študentom vysokej školy a dcéra študovala na strednej škole. Boli vo veľkých finančných problémoch a potrebovali vyrovnať pohľadávku v súvislosti s bytom. Syn sa zamestnal a po roku si zobral úver, čím sa dlh na bývaní vyrovnal. Tým, že si syn zobral tento úver, zachránil rodinu od vystaňovania z bytu. Splácal ho až do doby, keď po skončení školy odišiel do zahraničia. Nejaký čas posielal peniaze zo zahraničia. Tiež prišiel do finančných problémov a prestal úver splácať. Odporkyňa 2 ako učiteľka v materskej škole so svojim príjmom nemala dostatok finančných prostriedkov, aby to zaplatila. Syn pracuje na zaoceánskej lodi, nie je dosiahnuteľný, chcel uzatvoriť dohodu s navrhovateľom, v rámci ktorej by mu bol poskytnutý splátkový kalendár. Odporkyňa 2 si je vedomá dlhu, avšak nesúhlasí so všetkými sumami, ktoré si navrhovateľ naráta.

Opatrovník odporcu 1 uviedol, že rozhodnutie ponecháva na úvahe súdu v závislosti od vykonaného dokazovania a zisteného skutkového stavu.

Zo zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 13.12.2004 vyplýva, že spoločnosť Slovenská sporiteľňa, a.s. ako veriteľ a odporca 1 ako dlžník uzatvorili dňa 13.12.2004 písomnú zmluvu o splátkovom úvere, na základe ktorej veriteľ poskytol odporcovi úver vo výške 300.000 Sk, t. j. 9.958,18 eura, pri úrokovej sadzbe 9,80 %. Odporca 1 sa zaviazal poskytnutý úver splácať mesačnými splátkami vo výške 5.000 Sk, t. j. 165,97 eura, splatnými vždy k 20.dňu v mesiaci. Splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na 20.1.2005 a konečná splatnosť úveru bola 20.1.2012. V čl. II. bod. 4 zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že splatné úroky a splatné poplatky sa dňom ich splatnosti, uvedenej v základných podmienkach zmluvy, pripíšu k istine a stávajú sa jej súčasťou. V čl. III. bod. 7 zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že dlžník je povinný v prípade omeškania so splácaním pohľadávky z úveru, platiť úrok z omeškania vo výške určenej veriteľom zverejnením; dlžník súhlasí, že z došlých súm veriteľ najskôr uhradí splatné poplatky a náklady súvisiace s úverom, úroky z omeškania, úroky a istinu, a to v tomto poradí. Podľa čl. V. bod. 3 zmluvy, všetky právne vzťahy výslovne neupravené v zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Všeobecných obchodných podmienok (ďalej len VOP), ktoré sú súčasťou zmluvy, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí. Podľa čl. V. bod. 4 zmluvy, zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

Medzi veriteľom spoločnosťou Slovenská sporiteľňa, a.s. a odporkyňou 2 ako ručiteľom, bola dňa 13.12.2004 uzatvorená dohoda o ručení podľa § 303-312 Obchodného zákonníka, na základe ktorej ručiteľ vyhlásil, že podľa ustanovenia § 303 a nasl. Obchodného zákonníka uspokojí pohľadávku veriteľa zo zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX uzatvorenej dňa 13.12.2004 s dlžníkom W. Z., a to v prípade, ak dlžník neuhradí veriteľovi pohľadávku riadne a včas, a to aj bez doručenia výzvy na plnenie dlžníkovi. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení ustanovenia § 306 ods. 1 Obchodného zákonníka.

Podľa výpisu z úveru odporcu 1 č. XXXXXXXXXXXX za účtovné obdobie 1.1.1990 do 31.12.2008 súd zistil, že odporcovi 1 bol dňa 13.12.2004 poskytnutý úver vo výške 300.000 Sk, t. j. 9.958,18 eura, pričom prvá splátka úveru bola odporcom 1 uhradená dňa 13.12.2004 v sume 6.000 Sk, t. j. 199,16 eura. Ďalej odporca 1 uhradil dňa 20.1.2005 sumu 5.000 Sk, t. j. 165,97 eura, dňa 20.2.2005 sumu 5.000 Sk, t. j. 165,97 eura, dňa 20.3.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.4.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.5.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.6.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.7.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.8.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.9.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.10.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 2.1.2006 sumu 6.486,40 Sk, t. j. 215,31 eura, dňa 20.1.2006 sumu 8.483 Sk, t. j. 281,58 eura, dňa 16.3.2006 sumu 4.994,60 Sk, t. j. 165,79 eura, dňa 20.3.2006 sumu 1.234,60 Sk, t. j. 40,98 eura, dňa 18.4.2006 sumu 3.756,40 Sk, t. j. 124,69 eura, dňa 20.4.2006 sumu 2.098,34 Sk, t. j. 69,65 eura, dňa 17.7.2006 sumu 6006,56 Sk, t. j. 199,38 eura, dňa 17.10.2006 sumu 5.824,72 Sk, t. j. 193,34 eura, dňa 15.11.2006 sumu 5.717,87 Sk, t. j. 189,80 eura, dňa 12.12.2006 sumu 93 Sk, t. j. 3,09 eura, dňa 2.1.2007 sumu 15.128,70 Sk, t. j. 502,18 eura, dňa 16.5.2007 sumu 18.998,20 Sk, t. j. 630,62 eura. Odporca 1 teda celkom zaplatil sumu 134.750,39 Sk, t. j. 4.472,89 eura. Podľa výpisu z úveru odporcu 1 č. XXXXXXXXXXXX za účtovné obdobie 1.1.2009 do 17.9.2011 súd zistil, že stav nesplatennej istiny k 21.12.2010 bol 12.376,81 eura a stav zmluvných úrokov z omeškania bol 1.817,21 eura.

Zmluvou o postúpení pohľadávok č. 1424/2010/CE uzavretou dňa 21.12.2010 medzi veriteľom Slovenskou sporiteľňou, a.s. ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom, boli navrhovateľovi postúpené pohľadávky spoločnosti slovenská sporiteľňa, a.s., vrátane pohľadávky voči odporcovi 1 (v zmysle Prílohy č. 1 - Zoznam pohľadávok).

Oznámením o postúpení pohľadávky podľa § 526 Občianskeho zákonníka zo dňa 28.12.2010, Slovenská sporiteľňa a.s. oznámila odporkyni 1, že zmluvou o postúpení pohľadávok č. 1424/2010/CE zo dňa 21.12.2010, bola pohľadávka vo výške 14.194,02 eura s príslušenstvom postúpená navrhovateľovi. Podľa pripojenej doručanky, sa zásielka s týmto oznámením vrátila neprevzatá.

Oznámením o postúpení pohľadávky podľa § 526 Občianskeho zákonníka zo dňa 28.12.2010, Slovenská sporiteľňa a.s. oznámila odporkyni 2, že zmluvou o postúpení pohľadávok č. 1424/2010/CE zo

dňa 21.12.2010, bola pohľadávka vo výške 14.194,02 eura s príslušenstvom postúpená navrhovateľovi. Podľa pripojenej doručky, sa zásielka s týmto oznámením vrátila neprevzatá.

Predmetom konania je nárok navrhovateľa zo zmluvy o splátkovom úvere na zaplatenie sumy 14.194,02 eura s úrokom vo výške 9,8 % p. a. z istiny 12.376,81 eura od 22.12.2010 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 9 % p. a. z istiny 12.376,81 eura od 22.12.2010 do zaplatenia.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, t. j. k 13.12.2004, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 499 Obchodného zákonníka v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 503 ods. 1 a 2 Obchodného zákonníka v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky. Ak lehota na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov je dlhšia ako rok, sú úroky splatné koncom každého kalendárneho roka. V čase, keď sa má vrátiť zvyšok poskytnutých peňažných prostriedkov, sú splatné aj úroky, ktoré sa ho týkajú (1). Ak sa poskytnuté peňažné prostriedky majú vrátiť v splátkach, sú v deň splatnosti každej splátky splatné aj úroky z tejto splátky (2).

Podľa § 504 Obchodného zákonníka v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadal.

Podľa bodu 7.6.1. VOP, ak dôjde k porušeniu akejkoľvek zmluvnej povinnosti alebo zmluvného dojednanja zo strany klienta alebo: a) ak je klient v omeškani so splatením jednej splátky istiny alebo úrokov, ktoré trvá viac ako 10 dní, alebo ..... banka je oprávnená: a) vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru, t. j. požadovať splatenie pohľadávky zo zmluvy o úvere a klient je povinný splatiť pohľadávku zo zmluvy o úvere v lehote, ktorú banka určí v oznámení o mimoriadnej splatnosti, b) vypovedať zmluvu o úvere, alebo od nej odstúpiť .....

Podľa bodu 10.3. VOP, pri doručovaní písomností v poštovom styku sa zásielka považuje za doručení v tuzemsku tretí deň po jej odoslaní a v cudzine siedmy deň po jej odoslaní, a to aj vtedy, ak sa adresát o tejto skutočnosti nedozvie, alebo sa zásielka vráti ako nedoručená. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, banka zasiela písomnosti v poštovom styku vo forme obvyčajnej listovej zásielky.

Podľa § 52 ods. 1, 2 a 3 Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy (1). Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (2). Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (3).

Podľa § 54 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento

zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie (1). V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší (2).

Podľa § 2 písm. a) z. č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 písm. b) z. č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 a 2 z. č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci (1). Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania (2).

Podľa § 4 ods. 1 a 2 z. č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o splátkovom úvere, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná (1). Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahuje najmä a) sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť, b) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, c) cenu tovaru alebo poskytnutej služby, d) identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom, e) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, f) meno a adresu spotrebiteľa, g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, h) podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov, i) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady. Uvedie sa výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad.

Podľa § 5b z. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy prihliada aj bez návrhu na nemožnosť uplatnenia práva, na oslabenie nároku predávajúceho voči spotrebiteľovi, vrátane jeho premlčania alebo na inú zákonnú prekážku alebo zákonný dôvod, ktoré bránia uplatniť alebo priznať plnenie predávajúceho voči spotrebiteľovi, aj keď by inak bolo potrebné, aby sa spotrebiteľ týchto skutočností dovoľával.

Podľa § 100 ods. 1 Občianskeho zákonníka, právo sa premlčí, ak sa nevykonalo v dobe v tomto zákone ustanovenej (§ 101 až 110). Na premlčanie súd prihliadne len na námietku dlžníka. Ak sa dlžník premlčania dovoľá, nemožno premlčané právo veriteľovi priznať.

Podľa § 101 Občianskeho zákonníka, pokiaľ nie je v ďalších ustanoveniach uvedené inak, premlčacia doba je trojročná a plynie odo dňa, keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz.

Podľa § 103 Občianskeho zákonníka, ak bolo dohodnuté plnenie v splátkach, začína plynúť premlčacia doba jednotlivých splátok odo dňa ich zročnosti. Ak sa pre nesplnenie niektorej zo splátok stane zročným celý dlh (§ 565), začne plynúť premlčacia doba odo dňa zročnosti nesplnenej splátky.

Podľa § 524 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému (1). S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené (2).

Podľa § 526 ods. 1 Občianskeho zákonníka, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi.

Podľa § 528 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak splnenie postúpenej pohľadávky je zabezpečené záložným právom, ručením alebo iným spôsobom, je postupca povinný o postúpení pohľadávky podať správu osobe, ktorá zabezpečenie záväzku poskytla.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení účinnom od 21.5.2009, Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe vykonaného dokazovania a citovaných zákonných ustanovení dospel súd k záveru, že nárok navrhovateľa je dôvodný len čiastočne. Súd mal za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa a odporca 1 uzatvorili dňa 13.12.2004 zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX na základe ktorej spoločnosť Slovenská sporiteľňa, a.s. ako veriteľ poskytol odporcovi úver vo výške 300.000 Sk, t. j. 9.958,18 eura, pri úrokovej sadzbe 9,80 %. Odporca 1 sa zaviazal poskytnutý úver splácať mesačnými splátkami vo výške 5.000 Sk, t. j. 165,97 eura, splatnými vždy k 20.dňu v mesiaci, pričom splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na 20.1.2005 a konečná splatnosť úveru tak bola 20.1.2012. Na zabezpečenie záväzku vyplývajúceho zo zmluvy o splátkovom úvere, bola dňa 13.12.2004 medzi veriteľom spoločnosťou Slovenská sporiteľňa, a.s. a odporkyňou 2 ako ručiteľom uzatvorená dohoda o ručení podľa § 303 a nasl. Obchodného zákonníka, na základe ktorej ručiteľ vyhlásil, že uspokojí pohľadávku veriteľa zo zmluvy o splátkovom úvere v prípade, ak dlžník neuhradí veriteľovi pohľadávku riadne a včas, a to aj bez doručenia výzvy na plnenie dlžníkovi.

Z predloženého výpisu z úverového účtu odporcu 1 č. XXXXXXXXXXXX vyplýva, že veriteľ poskytol odporcovi 1 úver v sume 9.958,18 eura a to dňa 13.12.2004. Odporca 1 začal úver spočiatku riadne splácať, neskôr predmetný úver splácal nepravidelne v rôznych sumách. Z výpisu z úverového účtu č. XXXXXXXXXXXX konkrétne vyplýva, že odporca 1 uhradil dňa 13.12.2004 sumu 6.000 t. j. 199,16 eura, dňa 20.1.2005 sumu 5.000 Sk, t. j. 165,97 eura, dňa 20.2.2005 sumu 5.000 Sk, t. j. 165,97 eura, dňa 20.3.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.4.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.5.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.6.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.7.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.8.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.9.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 20.10.2005 sumu 4.991 Sk, t. j. 165,67 eura, dňa 2.1.2006 sumu 6.486,40 Sk, t. j. 215,31 eura, dňa 20.1.2006 sumu 8.483 Sk, t. j. 281,58 eura, dňa 16.3.2006 sumu 4.994,60 Sk, t. j. 165,79 eura, dňa 20.3.2006 sumu 1.234,60 Sk, t. j. 40,98 eura, dňa 18.4.2006 sumu 3.756,40 Sk, t. j. 124,69 eura, dňa 20.4.2006 sumu 2.098,34 Sk, t. j. 69,65 eura, dňa 17.7.2006 sumu 6006,56 Sk, t. j. 199,38 eura, dňa 17.10.2006 sumu 5.824,72 Sk, t. j. 193,34 eura, dňa 15.11.2006 sumu 5.717,87 Sk, t. j. 189,80 eura, dňa 12.12.2006 sumu 93 Sk, t. j. 3,09 eura, dňa 2.1.2007 sumu 15.128,70 Sk, t. j. 502,18 eura, dňa 16.5.2007 sumu 18.998,20 Sk, t. j. 630,62 eura. Odporca 1 teda celkom v splátkach zaplatil navrhovateľovi sumu 134.750,39 Sk, t. j. 4.472,89 eura.

Veriteľ Slovenská sporiteľňa, a.s. postúpila zmluvou o postúpení pohľadávok č. 1424/2010/CE zo dňa 21.12.2010 uzatvorenou podľa § 524 Občianskeho zákonníka svoju pohľadávku voči odporcom navrhovateľovi, ktorú skutočnosť odporcom 1 a 2 každému písomne oznámila oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 28.12.2010, ktoré zásielky sa jej vrátili od odporcov 1 a 2 neprevzaté, avšak podľa bodu 10.3. všeobecných obchodných podmienok sa predmetné zásielky považujú za doručené. Navrhovateľ je teda aktívne legitimovaný na uplatňovanie pohľadávky zo zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 13.12.2004 ako aj dohody o ručení zo dňa 13.12.2004 voči odporcom 1 a 2. S postúpením pohľadávky totiž na postupníka prešlo aj právo zo zabezpečenia tejto pohľadávky ručiteľom. K postúpeniu pohľadávky zabezpečenej ručením, nie je potrebný súhlas ručiteľa.

Odporcovia 1 a 2 po postúpení pohľadávky na navrhovateľa ďalšie úhrady dlhu zo zmluvy o splátkovom úvere na účet navrhovateľa nevykonali. Zo zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX tak bola uhradená celkom iba suma 4.472,89 eura.

Posudzovaný právny vzťah medzi účastníkmi založený zmluvou o splátkovom úvere, je od svojho vzniku právnym vzťahom zo spotrebiteľskej zmluvy a je nevyhnutné posudzovať ho podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka (§ 497 a nasl.) a právnych predpisov, ktoré upravujú právne vzťahy spotrebiteľského charakteru (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, z. č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, z. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa), keďže zmluva o spotrebiteľskom úvere je tzv. absolútny obchod (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka) a zároveň právny predchodca navrhovateľa pri uzatváraní zmluvy o spotrebiteľskom úvere vystupoval ako veriteľ s poukazom na predmet podnikania a odporca 1 vystupoval ako spotrebiteľ, pretože pri uzatváraní zmluvy o spotrebiteľskom úvere nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti, pričom obsah zmluvy bol daný navrhovateľom bez možnosti odporcu 1 privodiť akúkoľvek zmenu. Neoddeliteľnou súčasťou uvedenej zmluvy boli všeobecné obchodné podmienky.

Podľa znenia § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v období od 1.4.2004 do 31.12.2007, teda v čase uzavretia predmetnej zmluvy (zo dňa 13.12.2004), zmluva o úvere, ktorá je upravená v Obchodnom zákonníku, pod definíciu spotrebiteľskej zmluvy podľa § 52 Občianskeho zákonníka výslovne nespadála. Z gramatického výkladu ustanovenia § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom do 31.12.2007 by bolo možné dospieť k záveru, že úprava spotrebiteľských zmlúv a teda vo svojej podstate aj ochrana spotrebiteľa má svoje miesto len u zmlúv, ktoré sú upravené v 8. časti Občianskeho zákonníka, takýto výklad je však zjednodušený a nesprávny. Pri výklade tejto občianskoprávnej úpravy je potrebné rešpektovať skutočnosť, že táto úprava je implementáciou smerníc Európskych spoločenských zákonov. Zákom č. 150/2004 Z. z., ktorým sa novelizoval Občiansky zákonník, bola prebratá smernica Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Úradný vestník Európskych spoločenských zákonov L 095, 21/4/1993, str. 29-34). Túto smernicu je nevyhnutné využívať ako interpretačné pravidlo k ustanoveniam právneho poriadku, upravujúcich režim spotrebiteľských zmlúv. Podľa čl. 1 ods. 1 smernice účelom tejto smernice je aproximovať zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia členských štátov, ktoré sa týkajú nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených medzi predajcom alebo dodávateľom a spotrebiteľom. Predmetná smernica definuje spotrebiteľskú zmluvu ako zmluvu uzatvorenú medzi predajcom alebo dodávateľom a spotrebiteľom, a takto je potrebné vykladať aj predmetné ustanovenie § 52 Občianskeho zákonníka účinné do 31.12.2007. Smernica č. 93/13/EHS neurčila zmluvné typy, ktoré môžu mať povahu spotrebiteľskej zmluvy. Každá zmluva upravená zákonom, aj nepomenovaná zmluva, môže byť spotrebiteľskou zmluvou, ak vykazuje znaky určené smernicou. Vzhľadom na uvedené, právna úprava ust. § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení účinnom do 31.12.2007 nemá taxatívny charakter (uznesenie Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 3 Cdo 157/2012 zo dňa 5.2.2013). Zmluva o splátkovom úvere je preto vzhľadom na svoju povahu a postavenie zmluvných strán pri uzatváraní a plnení zmluvy, zmluvou spotrebiteľskou podľa § 52 Občianskeho zákonníka, a to bez ohľadu na to, že zmluva o úvere je tzv. absolútny obchod (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka), pretože špeciálna právna úprava, ktorou sú v danom prípade ustanovenia § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, má prednosť pred všeobecnou, ktorou je Obchodný zákonník.

Vzhľadom na to, že predmetnou zmluvou o splátkovom úvere sa zaviazal poskytnúť veriteľ ako dodávateľ odporcovi 1 ako spotrebiteľovi peňažné prostriedky vo forme úveru a odporca 1 ako spotrebiteľ sa zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť spolu s úrokom, zmluva uzavretá medzi účastníkmi spĺňa základné náležitosti spotrebiteľského úveru v zmysle § 2 písm. a) a b) zák. č. 258/2001 Z.z. Zmluva o splátkovom úvere uzatvorená medzi účastníkmi však neobsahuje v zmysle ustanovenia § 4 ods. 2 písm. g) z. č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, t. j. ku dňu 13.12.2004, ročnú percentuálnu mieru nákladov. V takomto prípade sa spotrebiteľský úver poskytnutý právnym predchodcom navrhovateľa považuje v zmysle citovaného ustanovenia § 4 ods. 2 písm. g) z. č. 258/2001 Z. z. za bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ tak nemá nárok na zaplatenie dohodnutého úroku z úveru, resp. odplaty, ako aj ostatných vyúčtovaných poplatkov. Odporca zaplatil z poskytnutého úveru v sume 9.958,18 eura len časť v sume 4.472,89 eura. Keďže sa poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov, odporcom 1 a 2 zostala povinnosť navrhovateľovi zaplatiť len zostatok nezaplatený istiny úveru.

V dôsledku zmeny právnej úpravy (novelizácie zákona č. 250/2007 Z. z.) účinnej od 1.5.2014, orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy (vrátane súdu) je povinný prihliadnuť na premlčanie aj vtedy, ak sa spotrebiteľ, t. j. v prejednávanej veci odporcovia 1 a 2, premlčania nedovolá. Pre posúdenie, či ustanovenie § 5b zákona č. 250/2007 Z. z., účinné od 1.5.2014, je možné aplikovať aj na konania začaté na súde pred jeho účinnosťou je rozhodujúce, či konkrétne ustanovenie má procesný charakter. Hoci samotné premlčanie má nepochybne hmotnoprávny charakter, procesná povaha citovaného ustanovenia § 5b vyplýva z jeho samotného znenia. Na jeho základe sa súdu (ktorý je možné považovať za orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy) ukladá povinnosť v súdnom konaní z úradnej povinnosti prihliadať na premlčanie v spotrebiteľských veciach, aj keď sa ho spotrebiteľ nedovolá, teda ide o konkrétny procesný postup súdu v konaní, čo nasvedčuje procesnoprávnemu charakteru ustanovenia. Keďže ide o procesné ustanovenie, v prípade absencie prechodného ustanovenia platí, že súd postupuje podľa nového právneho stavu, účinného v čase rozhodovania súdu. Preto keďže v čase rozhodovania súdu vo veci je účinné ustanovenie § 5b z. č. 250/2007 Z. z., súd je povinný ho aplikovať, i keď sa súdne konanie začalo skôr, t. j. pred účinnosťou zákona.

Súd sa preto v ďalšom zaoberal otázkou, či pohľadávka navrhovateľa nie je premlčaná.

Premlčanie definujeme ako uplynutie času ustanoveného v zákone na vykonanie práva, ktorý uplynul bez toho, aby sa právo vykonalo, v dôsledku čoho povinný subjekt môže čeliť súdnemu uplatneniu práva námietkou premlčania. Premlčané právo nemožno oprávnenému priznať, i keď premlčaním právo samo osebe nezaniká, iba sa oslabuje, a to práve tým, že sa privodzuje zánik vynútiteľnosti tohto subjektívneho práva. V dôsledku premlčania zaniká nárok, t. j. vynútiteľnosť prostredníctvom súdu, ale subjektívne právo trvá naďalej, avšak jeho uplatniteľnosť je obmedzená len na dobrovoľné splnenie zo strany povinného subjektu. Splnený premlčaný dlh nemožno vymáhať späť z dôvodu bezdôvodného obohatenia. Účelom premlčania je jednak stimulovať subjekty k včasnému vykonaniu subjektívnych občianskych práv, jednak zamedziť tomu, aby dlžníci neboli ohľadne svojich povinností vystavení po časovo neurčitú dobu donucujúcemu zákroku zo strany súdov.

Na predmetnú spotrebiteľskú vec vo vzťahu k premlčaniu pritom dopadá právna úprava občianskeho práva. Nič na tom nemení skutočnosť, že samotný zmluvný vzťah založený medzi pôvodným veriteľom a žalovaným je tzv. absolútnym obchodno - záväzkovým vzťahom, ktorý sa riadi režimom Obchodného zákonníka bez ohľadu na povahu zmluvných strán. Spotrebiteľská zmluva nie je samostatným zmluvným typom, ale ide o osobitný druh zmluvy, ktorý môže byť prítomný tak v občianskoprávných ako aj v obchodnoprávných vzťahoch. Podľa ustanovenia § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Preto ani uzavretie absolútneho obchodno - záväzkového vzťahu, ktorý nepochybne je spotrebiteľskou zmluvou, sa nemôže odchýliť od občianskoprávnej úpravy v otázke premlčania, ktorá je na prospech spotrebiteľa ako žalovaného, na rozdiel od právnej úpravy premlčania v Obchodnom zákonníku. Spotrebiteľ si nemôže zhoršiť svoje zmluvné postavenie, preto je v legitímnom očakávaní použitia pre neho priaznivejšej úpravy. Súd zistil, že podľa čl. V. bod. 4 zmluvy o splátkovom úvere sa zmluvné strany dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. V danom prípade sa však jedná o spotrebiteľskú zmluvu v zmysle ustanovení § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, pretože ju uzatváral právny predchodca navrhovateľa ako dodávateľ a odporca 1 ako spotrebiteľ, pričom obsah zmluvy ako aj všeobecných obchodných podmienok bol vopred daný predchodcom navrhovateľa bez možnosti odporcu privodiť akúkoľvek zmenu. Z formy a obsahu tejto zmluvy je zrejmé, že sa jedná o tzv. „formulárovú“ zmluvu, ktorej predtlač formulára mal oprávnený už pripravenú a dopisoval do nej iba konkrétne údaje týkajúce sa povinného, pričom povinný obsah tejto zmluvy, žiadnym podstatným spôsobom nemohol ovplyvniť, ani neovplyvnil. Preto uvedené ustanovenie zmluvy o splátkovom úvere o voľbe Obchodného zákonníka nemožno považovať medzi účastníkmi za individuálne dojednané a predmetný právny vzťah je potrebné posúdiť podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.

Aplikáciu občianskoprávnej úpravy v otázke premlčania v spotrebiteľských zmluvách potvrdila rozhodovacia prax súdov (uznesenie Najvyššieho súdu SR zo dňa 25.1.2011, sp. zn. 5MCdo/20/2009, rozsudok Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 23.11.2011, sp. zn. 17Co/167/2011, rozsudok Krajského súdu v Prešove zo dňa 11.6.2013, sp. zn. 6Co/218/2012, rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/26/2012 a 6Co/81/2012, uznesenie Ústavného súdu SR zo dňa 19.6.2013, sp. zn. I.ÚS 402/2013). Je náležité a plne v súlade s princípmi ochrany spotrebiteľa, že v prípade duplicitnej právnej úpravy

rovnakých inštitútov súkromného práva (premlčania), je dôvodné aplikovať právnu úpravu o občianskych právach a nie podnikateľské právo, ak Občiansky zákonník ako kódex občianskeho súkromného práva takúto úpravu má a je pre spotrebiteľa výhodnejšia.

Občiansky zákonník rozlišuje všeobecnú premlčaciu dobu a osobitné premlčacie doby. Všeobecná premlčacia doba má subsidiárny charakter a použije sa tam, kde pre konkrétne právo nie je Občianskym zákonníkom alebo iným právnym predpisom ustanovená osobitná premlčacia doba. V prejednávanej veci ide o premlčanie práva na zaplatenie zvyšku poskytnutého úveru s príslušenstvom, ktoré právo sa premlčí vo všeobecnej trojročnej premlčacej dobe podľa § 101 Občianskeho zákonníka, keďže zákon pre uvedené právo neuvádza osobitnú (kratšiu alebo dlhšiu) premlčaciu dobu. Táto premlčacia doba začína plynúť odo dňa, keď sa právo mohlo vykonať (uplatniť) po prvý raz podaním návrhu na súde. Tým je objektívne vymedzený začiatok plynutia premlčacej doby, ktorý je odvodený od slova „mohlo“ a nie od slova „mohol.“ Tento okamih je daný objektívne a nezávisle od subjektívnej okolnosti, teda či oprávnený vedel alebo nevedel o svojom práve. Právo mohlo byť prvýkrát vykonané vtedy, ak je spôsobilé na žalobu, t. j. keď možno podať návrh na začatie súdneho konania. Ak je splnenie dlhu stanovené na presne určenú dobu, tak pre začiatok plynutia premlčacej doby je rozhodný okamih zročnosti dlhu, t. j. deň, keď mal dlžník splniť dlh, resp. začať s jeho plnením (doba splatnosti). Zročnosť dlhu môže byť určená dohodou, právnym predpisom alebo rozhodnutím príslušného orgánu.

Podľa § 103 veta prvá Občianskeho zákonníka, ak bolo dohodnuté plnenie v splátkach, začína plynúť premlčacia doba jednotlivých splátok odo dňa ich zročnosti. V predmetnej veci navrhovateľ uviedol, že jeho právny predchodca nepristúpil k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru podľa bodu 7.6.1. všeobecných obchodných podmienok. Jednotlivé splátky úveru tak boli postupne splatné vždy 20. dňa v mesiaci s tým, že prvá splátka bola splatná dňa 20.1.2005. Keďže odporca mal predmetné splátky splácať po 5.000 Sk, t. j. 165,97 eura, a vzhľadom na vyššie konštatovanú bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru, poskytnutý úver vo výške 9.958,18 eura tak bol odporca povinný zaplatiť celkom v 60 mesačných splátkach (9.958,18 eura : 165,97 eura = 60), pričom ak prvá splátka bola splatná 20.1.2005, posledná 60. splátka bola splatná dňa 20.12.2009 (12 splátok v r. 2005, 12 splátok v roku 2006, 12 splátok v r. 2007, 12 splátok v roku 2008 a 12 splátok v r. 2009). Premlčacia doba pri jednotlivých splátkach, začala plynúť odo dňa ich splatnosti. Návrh navrhovateľa na zaplatenie pohľadávky zo zmluvy o splátkovom úvere bol podaný na súd dňa 4.5.2012. Vzhľadom na trojročnú premlčaciu dobu, premlčané sú všetky splátky poskytnutého úveru splatné do dňa 4.5.2009 (tri roky pred podaním návrhu na súd), nakoľko návrh bol na súd doručený dňa 4.5.2012. Odporcom 1 a 2 teda zostáva zaplatiť splátky z poskytnutého úveru splatné v období od 20.5.2009 do 20.12.2009 (kedy bola splatná posledná splátka), teda splátky pred uplynutím premlčacej doby. Konkrétne ide o splátky splatné dňa 20.5.2009 v sume 165,97 eura, dňa 20.6.2009 v sume 165,97 eura, dňa 20.7.2009 v sume 165,97 eura, dňa 20.8.2009 v sume 165,97 eura, dňa 20.9.2009 v sume 165,97 eura, dňa 20.10.2009 v sume 165,97 eura, dňa 20.11.2009 v sume 165,97 eura a dňa 20.12.2009 v sume 165,97 eura. Odporcovia 1 a 2 sú teda vzhľadom na uvedené povinní navrhovateľovi zaplatiť celkom 8 splátok po 165,97 eura, teda spolu sumu 1.327,76 eura. Všetky ostatné splátky splatné pred 4.5.2009 sú premlčané a vzhľadom na to, že súd je povinný ex offa na premlčanie prihliadať, nemožno premlčané právo navrhovateľovi priznať. Za premlčané považoval súd aj uplatnené úroky z omeškania k týmto premlčaným splátkam, keďže tvoria príslušenstvo pohľadávky a sledujú jej osud, z čoho možno usúdiť, že vedľajší úrokový záväzok sa premlčí najneskôr v rovnakej dobe ako hlavný peňažný záväzok.

Na základe uvedeného preto súd návrh v časti o zaplatenie sumy 12.866,26 eura s príslušenstvom zamietol. Ide o rozdiel medzi žalovanou sumou 14.194,02 eura s príslušenstvom a oprávnenou sumou 1.327,76 eura s príslušenstvom.

Navrhovateľ si v konaní uplatnil nárok na zaplatenie úroku z omeškania, keď uviedol, že vychádzajúc v výpisov z úveru, dohodnutý úrok z omeškania medzi účastníkmi zmluvy o splátkovom úvere bol od 15.1.2009 vo výške 8,00 % ročne. Výšku úroku z omeškania v spotrebiteľských veciach určujú ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, podľa ustanovenia ktorého v znení účinnom k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu t. j. k 21.5.2009, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky od 13.5.2009 do 13.4.2011 bola 1 %. Navrhovateľ tak mal nárok na zaplatenie úroku z

omeškania vo výške 9% (1% + 9%) ročne z jednotlivých súm. Pretože však medzi zmluvnými stranami bol v zmysle tvrdení navrhovateľa od 15.1.2009 dohodnutý úrok z omeškania vo výške 8,00 % ročne, súd navrhovateľovi priznal príslušné úroky z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 165,97 eura od 21.05.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.06.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.07.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.08.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.09.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.10.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.11.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.12.2009 do zaplataenia a vo zvyšku návrh v časti príslušenstva k týmto splátkam rovnako zamietol.

Odporcovia 1 a 2 sú tak povinní zaplatiť spoločne a nerozdielne navrhovateľovi sumu 1.327,76 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 165,97 eura od 21.05.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.06.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.07.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.08.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.09.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.10.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.11.2009 do zaplataenia, zo sumy 165,97 eura od 21.12.2009 do zaplataenia, a to v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku (§ 160 ods. 1 O.s.p.). Odporkyňa 2 bola zaviazaná zaplatiť pohľadávku navrhovateľa spoločne s odporcom 1 ako ručiteľka záväzku odporcu 1, pretože v zmysle dohody o ručení zo dňa 13.12.2004 sa zaviazala uhradiť pohľadávku veriteľa, aj ju dlžník neuhradí riadne a včas, a to aj bez doručenia výzvy na plnenie dlžníkovi, pričom sa zmluvné strany dohodli na vylúčení ustanovenia § 306 ods. 1 Obchodného zákonníka.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku s poukazom na § 151 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku. V konaní boli prevažne úspešní odporcovia 1 a 2, keď sa navrhovateľ v konaní domáhal zaplataenia sumy 14.194,02 eura s príslušenstvom, pričom priznaná mu bola suma len 1.327,76 eura s príslušenstvom, z čoho vyplýva, že úspech navrhovateľa predstavuje 9,35 % (1.327,76 eura : 14.194,02 eura x 100) a úspech odporcov 1 a 2 tak predstavuje 90,65 % (100% - 9,35%), čistý úspech odporcov teda je 81,30 % (90,65 % - 9,35%). Pretože si však odporcovia 1 a 2 náhradu trov konania neuplatnili a podľa obsahu spisu im v konaní ani žiadne trovy nevznikli, súd im právo na náhradu trov konania nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Ďalej musí byť v odvolaní uvedené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z. z.; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.